

Z D R O W I E

DWUTYGODNIK POPULARNO-NAUKOWY,

poświęcony naukom przyrodniczym i higijenie.

Z D R O W I E,

wychodzi co 1-go i 15-go każdego miesiąca w objętości 1½ do 2 arkuszy druku.
pod redakcją

K. DOBRSKIEGO, T. DUNINA I B. ZNATOWICZA.

Do każdego numeru dołącza się bezpłatnie arkusz (str. 16) dodatku, zawierającego przekład dzieła Dra K. R e k l a m a, p. n. „Nauka zachowania zdrowia i zdolności do pracy”.

Adres redakcyi i ekspedycyi: Królewska 6.

PRZEDPŁATA.

w Warszawie, Królestwie i Cesarstwie:

Z odnośzeniem lub przesyłką: rocznie rs. 5, półrocznie rs. 2 kop. 50, kwart. rs. 1k. 25. Dla uczniów w średnich i wyższych zakładów naukowych cena (bezpośrednio w redakcyi) o połowę niższa.

Przedpłatę składać można: w biurze redakcyi, w księgarniach i agenturach spółki kolportacyjnej.

Ogłoszenia treści odpowiedniej programowi pisma przyjmują się po kop. 7½ za wiersz druku.

Cena pojedynczego numeru kopiejek 25.

RUCH I ĆWICZENIA CIAŁA

skreślił Dr. Teodor Dunin,

Asystent Kliniki Terapeutycznej.

II.

W pierwszym moim artykule ¹⁾ o ruchu rozpatrywałem wyłącznie fizyologiczną część tego ostatniego; starałem się wykazać ważność jego dla organizmu i znaczenie jego objaśnić na podstawie danych, dostarczanych nam przez fizyologiję. Przypuszczam, że pod tym względem jestem z czytelnikiem w zupełnej zgodzie, że oba jednak uznajemy ważność ruchu i ćwiczeń ciała, pozostaje mi więc tylko rozpatrzyć pytanie, jaki ten ruch być powinien, aby przyniósł wszystkie te korzyści, których się po nim spodziewamy. A pytanie to nie jest ani tak łatwe, ani też stanowczo rozwiązane, kiedy jeden bowiem zaleca przechadzkę, inny radzi biegać po górach, trzeci wreszcie nie widzi nic nad gimnastykę; nawet sami lekarze nie mają pod tym względem ustalonych opinij i zadawania się ogólnemi wskazówkami zalecając ruch, gimnastykę i t. d.

Należyty wybór rodzaju ćwiczeń cielesnych zależy od tego, czy ich używać pragniemy jako jednego ze środków wychowywania młodzieży, czyli też zalecamy je ludziom starszym, dla wyrównania tych szkód, jakie poniósł ich organizm w skutek niehigi-

jenicznego sposobu życia i t. d. Cel ćwiczeń w obu dwu tych razach jest zupełnie różny; kiedy bowiem w drugim wypadku zamierzamy tylko podnieść żywotne funkcje organiczne, to w pierwszym chcemy rozwinąć ciało wszechstronnie, chcemy je zahartować, chcemy w młodzieńcu wyrobić siłę nie tylko fizyczną ale i moralną, jednym słowem uważamy ćwiczenia fizyczne jako środek higieniczny i pedagogiczny w zupełnym tego słowa znaczeniu. Dlatego to, kiedy dla uczonego, zajętego cały dzień pracą umysłową, lub dla urzędnika, pochylonego kilka godzin z rzędu nad biurkiem, może wystarczyć przechadzka na świeżem powietrzu, lub umiarkowane ćwiczenie hantlami, to dla młodzieńca podobne ćwiczenia wcale nie będą wystarczające. Z zupełną słusnością wielu myślicieli i uczonych, jak Spencer ¹⁾, Jaeger ²⁾ powstaje przeciwko coraz bardziej rozpowszechniającej się gimnastyce szwedzkiej, jako jedynemu rodzajowi ćwiczeń fizycznych młodzieży. Ćwiczenia gimnastyki szwedzkiej niewątpliwie spoczywają na ściśle naukowej podstawie, jak to niżej zobaczymy, same jednak przyczyniają się jedynie do rozwoju organizmu i siły mięśniowej, mało wpływające na umysł i charakter. Tymczasem tego ostatniego względu pomijać się nie godzi. Samo zaś wyrobienie siły mięśniowej, bez nabrania zwinności i odwagi także niewiele ma znaczenia. Bardzo słusnie zauważył Jaeger, że mało jest takich zajęć lub położeń w życiu, w którychby sama siła, bez

¹⁾ O wychowaniu i t. d.

²⁾ Die menschliche Arbeitskraft von Gustav Jaeger, Professor der Zoologie, Physiologie und Anthropologie in Stuttgart, 1878 r.

¹⁾ Patrz „Zdrowie” Nr. 1 i 2 z. r. b.

zwinności i odwagi wystarczała. Atleci też, u których przyrząd mięśniowy rozwija się zbyt kosztownym przyrządem nerwowym, nie odznaczają się nigdy ani zdrowiem, ani wybitnymi cechami charakteru. Wiedzieli o tem już i starożytni, powiada też Platon: „Czy nie widzisz, że ci ludzie całe prawie życie przesypiają, a jeżeli choć trochę przekroczą zwykły swój tryb życia, to zaraz na ciężkie narażeni bywają choroby.” Tak samo wyraża się Arystoteles i Piotr Taber uczony pisarz XVI wieku. Dlatego też domagamy się, aby rozrywki fizyczne działały nie tylko w kierunku wykształcenia ciała ale i ducha. Ciągłe powtarzanie jednych i tych samych ruchów hantlami, które tak prędko znudzą i zniechęcą ucznia, nie zastąpią nigdy tych szlachetnych rozrywek na wolnym powietrzu, jakim w starożytnych i średnich wiekach oddawała się młodzież. Te ostatnie połączone były z prawdziwą przyjemnością i obudzały żywe zainteresowanie się, co jest pierwszym warunkiem pedagogicznym, którego, niestety, pomimo całego postępu nauki zupełnie zaniedbujemy. Niebezpieczeństwa, z jakimi były połączone, chęć dopięcia celu lub pokonania przeciwnika, utrzymywały umysł w ciągłym napięciu, kształciły zmysły, uwagę i wyrabiały odwagę. Dlatego też wraz z Jaegerem i Spencerem pragniemy, aby ćwiczenia młodzieży (mamy na myśli głównie płęć męską) połączone były koniecznością z pewnego rodzaju niebezpieczeństwem i zabawą. Jaeger przytacza bardzo dobry następujący przykład: jeżeli chłopiec ciągle będzie się ćwiczył w skakaniu przez ruchomą przeszkodę, która za łada zawadzeniem nogą się przewraca, to rezultat będzie ten, że chłopiec ów spotkawszy na drodze choćby najniższy płot lub mur nie skoczy przez niego, bo to będzie coś nowego, bo nie będzie miał odwagi. Trzeba zatem, aby ćwiczenia były o ile można najbardziej zbliżone do tych warunków, jakie się w naturze spotykają, winny się one odbywać nie zawsze na placu posypanym piaskiem ale na pagórkach, wśród rowów, krzaków i t. p. Rozmaitego rodzaju towarzyskie zabawy, jak niestety coraz bardziej wychodząca z użycia gra w piłkę, zabawy w wojsko i t. p. są to rozrywki, które na pierwszym planie w wychowaniu młodzieży stać powinny. Prócz tego, że odbywają się na świeżym powietrzu, że połączone są z pewnego rodzaju niebezpieczeństwem, prócz tego powiadam mają one tę zaletę, że jako towarzyskie wymagają posłuszeństwa i uwagi. Z jednej więc strony młodzieniec zaprawia się do karność, uczy poskramiać swe chęci, a przyrządy hamujące jego mózgowia coraz bardziej się rozwijają, z drugiej konieczność wykonywania poruszeń na dany znak zaprawia uwagę, zmusza do szybkiego oryentowania się i wykonywania swych postanowień, czyli inaczej wzmacnia ośrodek woli w naszym mózgu umieszczone. Jaeger powiada, że ćwiczenia ciała powinny wyrabiać nie siłę lecz prędkość i ten być

winien cel gimnastyki (*Geschwindigkeit*—a nie *Kraftgymnastik*). Tak więc pragniemy dla młodzieży ćwiczeń swobodnych na wolnym powietrzu, ćwiczeń połączonych z pewnym niebezpieczeństwem i subordynacją, a jako wzór taki nie możemy znów przytoczyć nic lepszego, nad słowa b. Komisji Edukacyjnej, które posiłkowaliśmy się już w pierwszym naszym artykule.

Myliłby się jednak ten, kto by sądził, że uważam gimnastykę jako rzecz nieużyteczną i bez wartości; byłby to błąd nie do darowania, od popełnienia którego daleki jestem. Przeciwnie gimnastyka wsparła się dzisiaj na tak ściśle naukowych podstawach, a najzasłużeńsi jej propagatorowie, pomiędzy którymi Ling twórca gimnastyki szwedzkiej pierwsze zajmuje miejsce, tak poważnie zjednali sobie imię, że dziś prowadzenie sporów w tym względzie byłoby prostą stratą czasu. Nam chodziło tylko o to, że gimnastyka szwedzka czyli dyjetetyczna nie może być uważana za jedyny rodzaj ćwiczeń fizycznych, jakim oddawać się winna młodzież. Natomiast jej ściśle naukowe podstawy, których nie znajdziemy w żadnym innym rodzaju ćwiczeń, robią ją niezbędnym czynnikiem fizycznego wychowania; jako taka, gimnastyka szwedzka powinna być wprowadzona bezwarunkowo do wszystkich zakładów naukowych i tam pod okiem lekarza wykładana przez odpowiednio wykształconych gimnastów. Znaczenie to gimnastyki szwedzkiej zależy od tego, że ćwiczenia jej oparte są na anatomicznych i fizjologicznych stosunkach; wszystkie wykonywane ruchy nie są dowolnie ułożone, ale każdy z nich ma na celu wyrobienie siły jednego mięśnia lub całej ich grupy.

To właśnie, że w gimnastyce racjonalnie prowadzonej niepominięty jest żaden mięsień, że organy klatki piersiowej szczególnie przez nią są uwzględnione, to powiadamy stanowi jej wartość i wyższość nad innymi ćwiczeniami. Prócz tego rozmaite modyfikacje ruchów, jak bierne, półczynne, biernoczynne, wprowadzone przez Linga, dają możność wzmocnienia słabo rozwiniętych mięśni lub prostowania skrzywień kręgosłupa i t. d. Pod tym względem nie zastąpi gimnastyki szwedzkiej, z tym wszelako warunkiem, że ona prowadzona będzie przez odpowiednio w anatomii i fizjologii biegłego specjalistę. Prócz tego gimnastyka ma i tę wyższość nad innymi ćwiczeniami, że nie potrzebuje żadnych wielkich zachodów i przygotowań. Para ciężków (hantli), drążek—oto i wszystko, czego do niej potrzeba. Dlatego też zarówno uczeń po powrocie ze szkoły, jak urzędnik po całodziennym dniu pracy, powinien w niej szukać wypoczynku dla umysłu, a pokrzepienia dla ciała. Gimnastyka szwedzka powinna być codzienną rozrywką wszystkich tych, którzy nie mają sposobności w inny naturalny sposób ciała swego kształcić, a hantle powinny być nieodstępnym ich towarzyszem. Nie

potrzebuję dodawać, że dziewczęta i dorosłe panny nie mają żadnego powodu do uchylania się z pod tego przepisu.

W pobieżnym tym szkicu, w którym chcę tylko wykazać ważność i fizjologiczną podstawę rozmaitych ćwiczeń cielesnych, nie mogę wchodzić choćby nawet w najogólniejsze przepisy gimnastyki. Te ostatnie czytelnik znajdzie w rozmaitych podręcznikach gimnastycznych ¹⁾, ja zaś ograniczę się tutaj do podniesienia jednej kwestyi, która w ostatnich czasach stała się punktem wyjścia dla wielu sporów pomiędzy gimnastami. Chodzi mianowicie o to, która część ciała zasługuje na pierwszeństwo w ćwiczeniu, dolna czy górna? Bliskie sąsiedztwo kończyn górnych z klatką piersiową, wpływ, jaki ich poruszenia wywierają na rozwój tej ostatniej, przemawiają napozór za tem, że ręczne ćwiczenia pierwsze w szeregu ruchów gimnastycznych miejsce zajmować winny. Takie też powszechne było przekonanie, od *Linga* począwszy aż do ostatnich prawie czasów. Dopiero *Jaeger*, wielce zasłużony na polu gimnastyki autor, którego nazwisko już nieraz przytaczałem, ujął się za pokrzywdzonymi dotychczas nogami i przyznał im pierwszeństwo przed kończynami górnymi. Powiada on, że ćwiczenia tych ostatnich sprowadzają za sobą rozszerzenie klatki piersiowej, które koniec końców pozostaje nareszcie stale. Taka rzecz nietylko nie przynosi korzyści, ale owszem szkodę. Przypuśćmy bowiem, że żebro tworzy z kręgosłupem przy spokojnem oddychaniu kąt 60°, a przy najgłębszym wdechu 80°, to ruch jaki wykonać może wynosi 20°, co jest miarą tego jak klatka piersiowa może powiększać swą objętość przy oddychaniu. Jeżeli teraz skutkiem ćwiczeń gimnastycznych klatka piersiowa rozszerzy się stale o pewną ilość, jeżeli żebro przyjmie stałe położenie pod kątem 65°, gdy tymczasem maksimum rozszerzenia się nie powiększy, to rzecz prosta, że ruchy klatki piersiowej w tej chwili wynosić będą tylko 15°, czyli będą mniejsze, aniżeli przed rozpoczęciem gimnastyki. Takie teoretyczne rozumowania, znajdując, zdaniem *Jaegera*, potwierdzenie i w praktyce; porównywając mianowicie ludzi, z których jedni ćwiczyli się w gimnastyce ręcznej, a drudzy w nożnej, znajdował on, że u tych ostatnich pojemność płuc była zawsze większa i to średnio na 31%. Prócz tego powiada on, że jednym z najważniejszych wa-

runków dobrej budowy ciała jest wzrost, a głównie długość kręgosłupa i kończyn dolnych; sam nawet smak estetyczny nam to wskazuje, za dobre bowiem figury uważamy te, których dolna część korpusu silniej jest rozwinięta. W tym kierunku znów pomyślnie działać może tylko bieg lub inne ćwiczenia nożne; ciągłe drażnienie chrząstek, znajdujących się pomiędzy trzonem i końcami długich kości, drażnienie jakie niezbędnie ma miejsce przy biegu, wywołuje silniejszą ich produkcyjną działalność, a co za tem idzie i szybszy wzrost kości. U kobiet dla tejże przyczyny następuje wzrost kości miednicy, co jak wiadomo ważną w ich życiu odgrywa rolę; dlatego też dla dziewczynek stanowczo poleca się gimnastyka nożna, jak taniec, bieg i t. d. Chłopcy w odmiennem znajdują się położeniu; ich późniejsze zajęcie, praca zawodowa wymaga siły rąk, dlatego też u nich gimnastyka ręczna zaniedbywana być niepowinna, ale nie należy jej też na pierwszy plan wysuwać. Jest jeszcze jedna rzecz, dla której *Jaeger* gorąco poleca gimnastykę nożną; powiada on mianowicie, że dzieci mają zawsze za ciasne obuwie, co pochodzi w części stąd, że prędko z niego wyrastają. Szkody wynikające z tego są bardzo duże i na całe życie pozostają; źle rozwinięta noga w dzieciństwie już nigdy należyście się nie wykształci i zawsze słabą będzie podporą dla ciała. Otóż jeżeli każemy dzieciom dużo biegać, wtedy będą prędzej darły obuwie i nie doczekają się tego aż z niego wyrosną, jeżeli zaś będzie ono zbyt ciasne, to biegać nie będą mogły wcale i rodzice będą zmuszeni zastąpić je przez inne. Dlatego też *Jaeger* pochwała władzę wojskową za to, że na pierwszym planie pomiędzy ćwiczeniami żołnierzy postawiła rozmaitego rodzaju marsze i pragnie, aby tożsamo i do szkolnej gimnastyki wprowadzone było. Twierdzeniom tym znakomitego autora nie można odmówić pewnej słuszności, niemniej przeto wydają się one nam przesadzone. W gimnastyce chodzi nam bardzo o rozszerzenie się płuc a mianowicie górnej ich części, co możliwe jest tylko w chwili najgłębszego wdechu. Prawda, że i przy bieganiu zmuszeni jesteśmy głęboko oddychać, ale czyż ruchy klatki piersiowej będą dość rozległe, jeżeli mięśnie nie będą miały należytej siły? a przecież gimnastyka nożna jej w nich nie wyrobi. Dlatego też, zgadzając się zupełnie ze zdaniem *Jaegera*, co do znaczenia ćwiczeń nożnych, nie możemy się jednak pisać na wyłączne ich stosowanie; owszem sądzimy, że oba rodzaje jednocześnie winny być zalecane.

Tyle o gimnastyce; pozostaje nam jeszcze rozpatrzyć inne rodzaje ćwiczeń ciała i objaśnić ich fizjologiczne zasady a także wartość higieniczną.

(dok. nast.)

¹⁾ Spomiędzy dzieł traktujących o gimnastyce polecić możemy czytelnikowi wydaną w 1871 r. pracę p. t. „Gimnastyka racjonalna jako część dyjetetyki” przez autora dyjetetyki dzieci. Piękne to dziełko, napisane z prawdziwym zamiłowaniem przedmiotu, zawiera prawie wszystko, co o samej gimnastyce da się powiedzieć. Historyczna część szczególnie dobrze jest opracowana.

Prócz tego polecić można znane i niezmiernie w Niemczech rozpowszechnione dziełko *Schrebera*: *Aerztliche Zimmerymnastik 15 Auflage 1877 r.*

ZDROWIE I SZKOŁA

ODCZYT PUBLICZNY

D-ra Med. Stanisława Markiewicza.

(Dokończenie).

Niejeden z Was Sz. Sł. słyszał o powstaniu ułomności zwanéj naukowo skolizozą a pospolicie garbem, wskutek złego trzymania się dziecka w wieku szkolnym. Faktem jest niezawodnym, że ze 100 wypadków tego skrzywienia około 90 rozpoczyna się i rozwija w wieku szkolnym i podczas uczęszczania dziecka do szkoły. Wielu specjalistów na polu ortopedyi zgadza się na to, że sposób w jaki dziecko siedzieć musi przy szkolnym stole zbyt wysokim i na ławce od stołu oddalony, że siedzenie powiadam, z ciałem naprzód podanem, z ręką lewą i barkiem lewym nadół opuszczonym, a z ręką prawą i łopatką prawą wgórę podniesioną, co przy takim stole podczas pisania jest koniecznością, że siedzenie w téj postawie godzinami całemi, musi spowodzić skrzywienie pałkowate grzbietu ku tyłowi i ku stronie prawej. A praktyka przekonywa, że istotnie na 100 wypadków garbatości aż 85 polega na tem zgięciu ku stronie prawej t. j. odpowiednio postawie piszącego. Gdzie więc, czy to w budowie pierwotnej szkieletu, czy w małej dzielnosci mięśni, służących do utrzymania prostéj linii grzbietu, są dane zarody tego kalectwa, tam ono z pewnością pod wpływem siedzenia na ławkach złéj budowy rozwinąć i utwalić się musi. Ze garbatość stosunkowo tak rzadko powstaje pod zgubnym wpływem złych ławek, to istotnie podziwienią jest godne i świadczy o potędze biernego oporu naszego ustroju wobec przestarzałéj rutyny szkolnéj. Wiadomo nam wszystkim, że najczęściej w całej klasie a niekiedy we wszystkich klasach całej szkoły lub pensyi, wszystkie ławki są tegosamego wymiaru, we wszystkich wyniesienie stołów nad ławki i odstęp pomiędzy ławką a stołem,—że inne wymiary pominię—bywa jednakowy. A tymczasem niesłychanie liczne pomiary dokonane na uczniach rozmaitych szkół przez lekarzy i pedagogów przekonały, że pomiędzy dziećmi i młodzieżą jednego wieku zachodzą ogromne różnice wzrostu,—tak, że największa tego rodzaju różnica wynosi u dzieci 8-letnich 40 centymet.,—u 10-letnich 55 ctm.,—u 11-letnich 56 ctm., u 13-letnich 49 ctm.

Różnice we wzroście pomiędzy uczniami jednéj i téjsaméj klasy naturalnie bywają jeszcze większe, boć wiadomo, że dzieci bardzo różnego wieku do jednéj i téjsaméj uczęszczają klasy.

Czyż chwilowe zastanowienie się nad losem tych biednych, w półrozwinętych istot, skazanych na całogodzinne kurczenie się lub rościąganie, nie obudzi w nas przekonania, że dawniejsza budowa ławek szkol-

nych, tak dziś jeszcze niestety upowszechniona, jest poprostu barbarzyństwem? Żadne istotnie z dawniejszych urządzeń szkolnych, nie jest tak bijąco w oczy nieroszące, żadne tak oczywiście nie obraża wymagań, czynionych szkole jako instytucyi wychowawczej,—żadne tak dobrze pod względem swego szkodliwego wpływu nie zostało przez higienę poznane jak dawna ławka szkolna. Reforma w przedmiocie ławek szkolnych przeszła już we wszystkich krajach cywilizowanych z fazy teorii, w fazę praktycznego wykonania i jeżeli tu i owdzie, nowe dobre ławki nie zostały zaprowadzone, to jedynie stąd pochodzi, że jednostki, władze lub korporacje, do których wprowadzenie w czyn téj reformy należy, muszą,—jak to w sprawach higieny publicznej najczęściej bywa,—muszą powiadam pogodzić aż trojakié względy i wymagania a mianowicie: wymagania higieny, wymagania nauczycieli i skarbu. Ponieważ my lekarze, w słusznym przekonaniu o pierwszorzędnem znaczeniu wymagań higieny, stajemy, bo według nauki i sumienia stać musimy, na stanowisku upartego *non possumus*, obrońcy zaś dwu innych wymagań uzbroidli się w tępy ale zawsze do obrony straconéj placówki używany argument: że było tak dawniej i dobrze było,—że nikt o złych ławkach nie mówił—i nikt od złych ławek nie umarł, zatem....

O budowie i urządzeniu nowych dobrych ławek mówić tu nie będę, gdyż tylko demonstracyjny wykład, poparty szeregami cyfr, mógłby być przydatny i nauczający. W przedmiocie tym zapisano dziesiątki arkuszy, całe dzieła sprawie téj poświęcono. Na szczególną jednak uwagę zasługują sprawozdania biegłych z wystawy wiedeńskiej i brukselskiej. Na téj ostatniej jeden z wystawców ławek nowéj konstrukcyi, Leffel w Alzacyi, bardzo dobrze i krótko wyraził warunki, jakim pod każdym względem ławka szkolna odpowiadać powinna i jakim, przy bardzo rozmaitej budowie i cenie, odpowiadać może. Warunki te są następujące:

- 1) Odstęp pomiędzy wolnym brzegiem ławki i stołu winien być równy zeru lub nawet deska ławki pod deskę stołu zachodzić powinna.
- 2) Budowa ławki powinna pozwalać na stawanie ucznia w ławce.
- 3) Wyniesienie stołu nad ławkę powinno być zastosowane do wzrostu i wymiarów ciała ucznia.
- 4) Tożsamo tyczy się wyniesienia ławki nad podłogę.
- 5) Konieczne jest wygodne oparcie.
- 6) Konieczna jest odpowiednia pochyłość deski stołu.

Już na wstępie zwróciłem Waszą uwagę Szan. Słuch. na tę okoliczność, że wszystko, co się mówi o zgubnych wpływach szkoły i nauki szkolnéj, dotyczy poczęści a niekiedy w wyższym daleko stopniu

nauki domowej. Chcę tu mówić o pracy naukowej domowej dzieci i młodzieży uczęszczającej do szkół, a więc o odrabianiu tak zwanych lekcyj, o korepetycjach w godzinach poszkolnych, w domu rodzicielskim lub na tak zwanych stacjach uczniowskich... Te ostatnie zasługują szczególnie pod względem higieny na największą uwagę władzy i rodziców. Jeżeli nad uczniem w godzinach jego pracy naukowej poszkolnej niema rościągniętego umiejętnego dozoru higienicznego, to oczywiście wszystkie wyżej wytknięte zgubne wpływy urzędów szkolnych działają znowu godzinami całemi na wzrok, na mózg, na trzewia, na płuca i na szkielet młodej istoty i niszczą ostatecznie wszelką możliwość zrównania następstw nieuniknionych wspólnego pobytu w szkole, zaradczy wpływem swobodniejszego i higieniczniejszego zachowania się ucznia w domu. Wtedy to do fatalnych wpływów szkoły na wzrok dzieci, przybywa podczas godzin domowej nauki wpływ tak nieraz lichego sztucznego oświetlenia; do wykazanych złych dla żołądka skutków nieruchomego siedzenia w szkole, przybywają następstwa złego lub niedostatecznego karmienia młodych chłopców i dziewcząt po pensjonatach i stacjach; do opłakanych wyników oddychania zepsutem powietrzem izb szkolnych, przybywają stokroć fatalniejsze wyniki spędzania nocy w przepełnionych wprost trującym powietrzem wspólnych sypialniach. Na tę ostatnią szkodliwość należy mojem zdaniem szczególniejszą rościągnąć baczność i osobom utrzymującym pensjonaty i uczniowskie stacje, oznaczać liczbę uczniów lub uczennic, których im wolno pomieszczać na noc w danej sypialni. Nadto sypialnie muszą być koniecznie widne, łatwe do przewietrzania. Reclam, zwróciwszy uwagę na to, że 1/3 życia spędzamy w sypialni, powiada słusznie, iż dla dzieci i młodzieży w wieku szkolnym, pokój sypialny stanowi główne źródło tak zdrowia jak i choroby. Niestety, niedość u nas znają i niedość wiary przywiązują do tego banalnego zdania niemieckiego, wyrażającego jedną z najważniejszych prawd higienicznych: „*Wo Licht und Luft nicht hinkommen da kommt der Arzt hin*” (Gdzie powietrze i światło nie wchodzi, tam lekarz najczęściej wchodzi).

Sz. Sł.! dla rodziców i dla osób zajmujących się wychowaniem uczniów szkolnych w domu, znajomość szczegółowa higieny szkolnej jest równie ważna i potrzebna, jak dla kierowników zakładów naukowych i dla nauczycieli.

Dotknąwszy już powyżej kwestyi porządku i czystości uczniów, chcę jeszcze raz powrócić do tegoż przedmiotu, który wprawdzie pośrednio tylko związany jest ze sprawą higieny szkolnej. Anglicy, z właściwą im umiejętnością określenia rzeczy właściwą nazwą, stworzyli w słownictwie higienicznym grupę

chorób, które nazwali chorobami niechlujstwa. Wszystkie prawie choroby zaraźliwe i epidemicznie występujące, jak np. tyfus, do tej grupy zaliczyli. U nas szczególnie w niższych sferach rzemieślniczych, wśród ludności fabrycznej, wśród żydostwa, a szczególnie wśród ludu wiejskiego, niechlujstwo i wynikające zń następstwa dla zdrowia jednostek i ogółu, stanowią prawdziwie endemiczną chorobę społeczną. Nie chcę kreślić Wam tu Sz. Sł. obrazów tego opłakanego stanu rzeczy, którego ani czas, ani oświata, ani rygor policyjny w niczem dotychczas nie zmieniły. Niechlujstwo naszego ludu a początki i średnich klas naszych jest w całym cywilizowanym świecie, niestety, przysłowiowe. Mamyż stracić nadzieję, iżby pożądana w tej mierze zmiana kiedykolwiek nastąpić mogła? Nie—bynajmniej. Zdaje mi się nawet, że znalezienie drogi poprawy nie jest nazbyt trudne. Za taką drogę uważam systematyczne szczepienie pojęcia schludności, czystości, porządku, komfortu w szkole a przede wszystkim w ochronkach, w szkołach początkowych wiejskich i miejskich. W tej mierze, niestety, po dziś dzień z wyjątkiem może jednej Warszawy prawie nie się nie robi. Dziecko od urodzenia przyzwyczajone do niechlujstwa w swem otoczeniu, w mieszkaniu, w podwórzu, na ulicy, w ogrodzie, niemyte, nieczesane, w ubraniu zawsze nieoczyszczonym, przychodzi do szkoły, gdzie najczęściej nie spotyka się z niczem lepszym od tego, co widzi, w czem żyje w domu. Ulica przed szkołą tonie w błocie, parkan połamany, ogródka niema wcale, lub stanowią go wpółuschłe dzikie wiśnie, na których wiszą chusty pani nauczycielowej lub sąsiadek; na podwórku szkolnem okazy wzorowej chodowli trzody chlewniej pana nauczyciela towarzyszą dzieciom w chwilach pauzy między lekcjami; sień i izba szkolna zabłocone, pokryte kurzem, zaledwie co parę tygodni bywają trochę z brudu oskrobywane; na ubraniu i czystość ciała dzieci, wyjątkowo tylko zwracana bywa uwaga. Jednem słowem wszystko urządzone i prowadzone jest tak, jakby chodziło o utwierdzenie ucznia w przekonaniu, że jego wyobrażenia o porządku są tak nieomylnie słuszne jak pacierz, którego go matka nauczyła. Szkoła, szkółka ludowa, ochronka, muszą się stać koniecznie i stać się mogą bez wszelkiego kosztu i trudu szkołą schludności, komfortu i dobrego smaku w rzeczach życia codziennego i to nie tylko dla dzieci, ale przez dzieci i dla rodziców. By ten cel mógł być dopięty, potrzeba w tej mierze bardzo szczegółowego regulaminu dla niższych zakładów szkolnych, trzeba większego niż dziś funduszu na utrzymanie stróża, któryby był zarazem ogrodnikiem przy każdym takim zakładzie, a nadewszystko trzeba zapomocą stosownego kierownictwa i odpowiednich instrukcyj o budzenia w nauczycielach, przewodniczących tym zakładom, zrozumienia całej doniosłości i celów, dla których

się na porządek i komfort tak silny nacisk kładzie. Dziś zrozumienia tego, niestety, nie spotykamy.

Radzenie kolegijalne pedagogów i lekarzy o sprawach szkolnych zrodzi postęp wtedy dopiero, kiedy ogół nauczycieli a wreszcie i cały ogół wykształcony nabędzie znajomości fizjologii, anatomii i higieny w ogólności, kiedy przez to pedagog nabędzie łatwości oceniania w każdej chwili tego, co dzieciom i młodzieży, co wreszcie jemu samemu ze strony urządzeń i regulaminów szkolnych zagraża. Nauka higieny musi się stać ściśle obowiązującą we wszystkich seminariach pedagogicznych, przy wszystkich egzaminach nauczycielskich, a nadto uczniowie tak szkół ludowych jak i szkół średnich i naukowych zakładów technicznych, w stosownej mierze higieny uczyć się powinni. Doskonały schemat wykładu higieny dla szkół ułożony został przez Fischera w r. 1877. Dla nauczycieli zaś dobry jest podręcznik Gaustera z r. 1874.

Wyżej już starałem się jak najwięcej przedstawić wskazania i wymagania higieny, nakazane istniejącymi, niezawodnymi niebezpieczeństwami wpływów szkoły na wzrok, na mózg, na trawienie, na płuca i na szkielet dzieci i młodzieży. Wymagania te zredukować się dają do dwu głównych: iżby liczba godzin lekcyj albo raczej godzin nauki szkolnej i pozaszkolnej była zmniejszona i aby trwanie pojedynczych lekcyj było skrócone. Dyjetetyka umysłowa, stać mająca na straży zdrowia i dzielności organu myślenia, też same stawia wymagania.

Powszechne jest dziś wymaganie higienistów, aby liczba godzin nauki była tak zmniejszona, iżby w najwyższej klasie gimnazjum uczeń przebywał tygodniowo w szkole niewięcej, niż 24 godzin a w domu pracy naukowej najwyżej 18 godzin tygodniowo poświęcał. W niższych szkołach liczba godzin nauki musi być stosunkowo mniejsza.

Pożądane jest, aby po godzinach nauki, wymagającej większej uwagi i większego naukowego wyężenia następowały godziny lekcji takich przedmiotów, które mniej męczą mózg ucznia.

Niemal powszechne jest żądanie, aby w żadnych szkołach i klasach dla dzieci i młodzieży do lat 16-u lekcji poobiednich nie było,—nietylko dlatego, iż *plenus venter non studet libenter*, ale i dla tej niezawodnej prawdy fizjologicznej i dyjetetycznej, iż praca mózgu przeszkadza pracy żołądka.

Daliej, wielce pożądane jest zaprowadzenie we wszystkich zakładach szkolnych zmiany w długości trwania lekcyj, tak aby po każdej trzy-kwadransowej lekcji następowała pauza kwadransowa. Jestto daleko potrzebniejsze i racjonalniejsze, aniżeli długa półgodzinna pauza, następująca po dwu lub trzech bez przerwy po sobie idących lekcjach.

Treść nauki szkolnej, szczególnie w szkołach początkowych i w niższych klasach gimnazjalnych

musi być taka, by przede wszystkim odpowiadała wychowawczym celom odnośnie do fizjologicznych potrzeb nierozwiniętego jeszcze organu myślenia, a więc odpowiadać musi następującym wymaganiom, które każdy zdrowo myślący człowiek oznaczyć potrafi, jeżeli mu chodzi o wykształcenie słabego jakiegos organu i wyrobienie w nim siły, czy to u człowieka, czy u zwierzęcia.—Treść więc nauki szkolnej musi być taka, by niedojrzały organ myślenia, mógł przy jej pomocy stopniowo zaakomodować się do spełnienia coraz to trudniejszych zagadnień; musi być taka, aby umysł dziecka przyjmował ją od początku bez wstrętu, bez nadmiernego trudu a raczej swobodnie i chętnie; musi być taka, aby dziecko koniecznie polubiło naukę jako naukę i naukę jako obowiązek; a i w późniejszych latach i dla starszych uczniów treść nauki szkolnej nie powinna być taka, żeby obowiązującym a mało posilnym pokarmem obładowywała młody organ myślenia. Ale nadewszystko tak treść jak ilość nauki szkolnej, przez ograniczenie liczby uczniów jednemu nauczycielowi powierzonych, powinna być oile możności zastosowana do danej indywidualnej wartości organu myślenia każdego z uczniów z osobna, zawsze zaś mniej niebezpieczne będzie dla ogółu uczącej się młodzieży, jeżeli program nauki szkolnej i wymagania nauczyciela będą zastosowane do dolności średniej miary, aniżeli do jakiejś miary nadzwyczajnej, idealnej, której tylko wyjątkowe jednostki dosięgnąć są w stanie. Indywidualizowanie uczniów ze strony nauczyciela będzie spełnieniem najtrudniejszego ale najkonieczniejszego spomiędzy wymagań higieny szkolnej w ogólności a w szczególności dyjetetyki umysłowej wieku szkolnego.

Niedokładności mego wykładu doskonale mi są znane. Czas ograniczony nie pozwalał na bardziej wyczerpujące traktowanie przedmiotu. Brak wszelkiego wiarogodnego materiału statystycznego krajowego zmuszał mnie do posługiwania się niemal wyłącznie materiałem obcym. Chodziło mi przede wszystkim o zainteresowanie Was, Sz. Sł., sprawą, która we wszystkich społeczeństwach europejskich jest dziś na porządku dziennym i którą i u nas z pewnością przyjdzie niezadługo się zająć czynnie tak Władzy jak i obywatelom kraju. Kto wie, czy mieszkańcy Warszawy przed wszystkimi innymi nie będą mieli danej sposobności do rościągnięcia opieki nad niższymi zakładami naukowymi. A te zakłady właśnie więcej, niż wszystkie inne wymagają, by w ich kierownictwie pamiętano nietylko o szkole, ale i o zdrowiu.

KARTKI

Z WYCIECZEK BALNEOLOGICZNYCH

D-ra Bolesława Skórczewskiego,

Lekarza zdrojowego w Krynicy.

(Ciąg dalszy.)

Przez długie wieki utrzymywało się i dziś się jeszcze utrzymuje mniemanie, że „serce jest siedzibą uczucia.” To błędne pojęcie utworzyło się z tego, iż skutek brano za przyczynę: albowiem niemal każde silniejsze wrażenie, które albo się samo wytworzyło w naszym mózgu, albo się tam dostało za pośrednictwem zmysłów, najsilniej i najwidoczniej wpływa na zmianę w ruchach serca. Na podstawie tych zjawisk powstały rozliczne zwroty mowy, odnoszące się do wpływu różnych wrażeń na ośrodek narządu krążenia: „z radości serce bije gwałtownie, z żalu serce pęka, ze smutku serce zamiera, z niepokoju serce drży,” inne znowu uczucia wywołują „ból serca, ranę w sercu” i t. d. Jestto rezultat spostrzeżeń zbieranych przez tysiące lat, a przytoczone zwroty wydają się nam tak naturalnymi, że nie wzbudzają w nas żadnego powątpiewania, przyjmujemy je za pewniki. A jednak nie serce ale nasz mózg jest tak, jak w każdej czynności psychicznej, głównym motorem całej téj sprawy. Jedyną i wyłączną siedzibą wszystkich wrażeń jest mózg: do niego one się dostają od zewnątrz i od niego znowu się dalej rozcho-dzą. Ale to błędne pojęcie, tak w nas zakorzenione najlepszym jest dowodem, jak ścisły związek istnieje między wrażeniami psychicznymi a czynnościami różnych narządów w ustroju—w tym zaś przypadku narządu krążenia.

Przytoczone zwroty mowy uczą nas dalej, że spostrzeżenia zgromadzone pod względem zachowania się czynności serca przy różnych wrażeniach psychicznych wolano rozdzielić na rozmaite kategorie, określając je czasownikami „bije, pęka, drży, zamiera, boli”. Fizyologija jednak nie nałożyła jeszcze pęt naukowych na ten dział zmian w czynnościach ustroju wogóle, w szczególności zaś w czynnościach serca, pod wpływem bodźców psychicznych. Nie zaprzecza ich istnieniu, ale tego jeszcze nie zgłębiła, nie nazwała po imieniu poszczególnych wrażeń, nie rozdzieliła odpowiednio ich skutków. Dlatego zaledwie ogólnikowo znamy podniecające i przygnębiające działanie wrażeń umysłowych na czynności naszego ciała, aszczegółowo naszego serca, którego uderzenia w pierwszym razie mogą się podnieść z 70 na 130 na minutę, gdy w drugim przypadku mogą się zwolnić na 50.

Wpływ wrażeń psychicznych nie ogranicza się tylko do samego serca, częstokroć dostrzedz można jego skutki na samych częściach układu naczyniowe-

go, a rozwija się to za pośrednictwem nerwów naczynio-ruchowych. Pod wrażeniem wstydu występuje na twarzy rumieniec, który nie jest niczem innym jak chwilowem rosszerzeniem się i obfitszym wypełnieniem krwią drobnych tętniczek. Przeciwnie zjawisko, skurczenie się naczyń występuje pod wpływem innych bodźców psychicznych, jak przestachu. Niekiedy przy wrażeniach silniejszych skutek nie ograniczy się tylko do jednego układu nerwowego, ale przeniesie się zarazem na drugi, jak to dostrzegamy przy bardzo silnym przestachu, po którym występuje skurcz naczyń za pośrednictwem nerwów naczynio-ruchowych, a zarazem przyłącza się porażenie nerwów ruchowych; co w mowie określamy zwrotem: „z przestachu zbladł jak ściana i stał skamieniały.”

Jeżeli się przypatrzemy narządom wydzielniczym, to i tutaj dostrzeżemy pewne zboczenia w ich czynności pod wpływem wrażeń psychicznych. W gruczole łzowym, którego zadaniem jest zwilżanie gałki ocznej, występuje nadmierne wydzielanie—płacz—pod wpływem wrażeń, które nazywamy rosczulającymi; przeważnie są one smutne, lecz mogą też być wesołe. Podobne zboczenie w wydzielaniu dostrzega się w gruczole ślinowym na myśl o pewnych potrawach, zwłaszcza kwaśnych, lub bardzo smacznych, a to nazywają, że „slinka się robi.” Więcej skomplikowane zjawisko występuje pod wpływem wrażeń wogóle wesołych—śmiech—albowiem wrażenie to sprawia skurcz pewnej grupy mięśni twarzowych, wywołuje silne zaburzenie w czynności oddychania, a często dołącza się jeszcze nadmierne wydzielanie gruczołu łzowego.

Śledząc krążenie krwi u żab lub królików pod drobnowidzem, dostrzegamy, że grubość naczynia—tętnicy—nie jest ciągle jednakowa, ale niemal bez przerwy się zmienia. Różnice występują znaczne, a w tem rosszerzaniu i zwięźnieniu się naczyń nie można dostrzedz żadnego stałego prawa, odbywa się to najrozmaiciiej. Ale ile razy przestraszy się badane zwierzę, wtedy na chwilę prawie zamyka się światło naczynia, poczem zwykle przez dłuższy czas bywa naczynie nadmiernie rosszerzone. To naprowadza mię na przypuszczenie, że prawdopodobnie te ciągle zmiany w grubości naczyń zależą od czynności mózgu, od wrażeń jakie zwierzę odbiera. Zgadza się to ze spostrzeżeniami na ludziach, o jakich wpierw mówiliśmy. Te jednak odnosiły się tylko do pewnych wrażeń o znacznem natężeniu. Doniosłe byłoby rozstrzygnięcie pytania czy wszystkie wrażenia i nawet mniej silne wpływają na czynności organizmu i w jaki sposób się to odbywa. Doświadczenia jednak w tym względzie nasuwają niezmierne trudności. Wspomnę tutaj o jednym, w którym przypadek ułatwił mi badanie. U pewnego człowieka, skutkiem postrzału przed wielu laty, śledziona leżała na żebrach tuż pod skó-

ra. Skorzystałem z téj okoliczności w ten sposób, iż ręką lekko objąłem śledzionę i rozmawiałem z badanym przeskakując z przedmiotu na przedmiot, aby jego umysł odbierał różnorodne wrażenia. Wtedy przekonałem się, że wielkość badanego narządu ciągle się pod ręką zmieniała, a w końcu, gdy mocno przestraszyłem badanego, śledziona natychmiast się bardzo znacznie skurczyła, więc więcej niż po użyciu leków, które wpływają na skurczenie śledziony.

Te spostrzeżenia, jak też wiele innych, nakłaniają mię do przypuszczenia, że wrażenia psychiczne, jakie bez przerwy odbieramy, czy to od naszego otoczenia, czy też przez reminiscencyją, ciągle wywołują pewne wahania w różnych czynnościach naszego organizmu. Wrażenia są nieodstępniemi towarzyszami naszego życia, lotem błyskawicy przesuwały się jedne po drugich, a z równą szybkością występują ich różnorodne skutki. Zwykle występują całe grupy wrażeń do poprzednich zbliżone, a przy dłuższem tego trwaniu, nazywamy to nastrojem umysłu ¹⁾, który, odnośnie do jakości działających wrażeń, zwiemy wesołym, ożywionym, smutnym, trwożnym, zgnębionym, tęsknym, tkliwym i t. d.

Wpierw przykładami starałem się okazać, że poszczególne wrażenia sprawiają chwilowe zmiany w narządach; na téj to podstawie wydaje mi się naturalnym wniosek, że nastrój umysłu sprawi podobne zmiany w ustroju, ale te utrzymywać się będą przez czas dłuższy — mianowicie tak długo, jak długo ten nastrój utrzymywać się będzie, poczem znowu przy działaniu wrażeń odmiennych, przy odmiennym nastroju umysłu ustępują te zmiany w narządach, a na ich miejsce nastają zmiany, odpowiednie świeżo doznany wrażeńiom. Jeżeli jednak odbierane wrażenia były zbyt silne, albo pewien nastrój umysłu w znacznem natężeniu trwał zbyt długo, to pomimo usunięcia dalszych wrażeń, zboczenia, jakie wystąpiły w pewnych narządach mogą się dalej utrzymywać — nie powraca równowaga — to już jest stan chorobowy. Sami znacie nieposlednią ilość tego rodzaju przykładów, przypomnę tylko, że zbyt silny przestraszyć wywołuje liczne choroby ostre szczególnie u dzieci, a u osób starszych zmartwienia często bywają jedyną przyczyną wielu chorób przewłocznych.

Dziś niepodobna nam szczegółowo rozróżnić działania na organizm tych różnorodnych wrażeń, a tem samem różnorodnych nastrojów umysłu, zwłaszcza, gdy te przez dłuższy czas utrzymywać się będą; za-

¹⁾ Nastrój umysłu jestto właściwie skłonność do przyjmowania i wytwarzania pewnej grupy wrażeń, ale ponieważ ta skłonność powstaje najczęściej skutkiem działania tego rodzaju wrażeń, a powtórze ponieważ wtedy najłatwiej tego rodzaju wrażenia bywają przyjmowane i wytwarzane; przeto pod nazwą nastroju umysłu można też rozumieć, że ta grupa wrażeń jest wtedy istotnie czynna.

ledwie moglibyśmy ująć ten przedmiot w bardzo ogólnikowym zarysie, rozdzielając wszystkie wrażenia na dwa działy — na wrażenia gnębiące i podniecające (deprymujące i ekscytujące). Jeżeli człowiek przez czas dłuższy będzie się znajdował pod wpływem wrażeń gnębiących (żał, smutek, trwoga, tęsknota, poniżenie, zniechęcenie, pogarda, przesyt i t. d.) wtedy, ogólnie rzecz biorąc, wolniej czynność serca, słabnie odżywianie całego organizmu, tak skutkiem zmniejszonego dowozu materij odżywczych, jak też skutkiem nieprawidłowo zwolnionej przeróbki materij. Prócz tego rozzszerzają się naczynia, przez co łatwo wytwarzają się nieżyty (katary), a z tych najczęstszy a zarazem najgroźniejszy jest nieżyt dróg oddechowych, który z wolna zmieniać się może w suchoty płucne i nieżyt dróg pokarmowych, niekiedy z następczą żółtaczką, który znowu przyczynia się do ogólnego osłabienia, wycieńczenia. W ten sposób organizm z jednej strony staje się skłonniejszy do rozlicznych chorób, a z drugiej strony powstała już choroba przewodu pokarmowego częstokroć wywołuje zmiany krążenia krwi w mózgu, a przez to powstaje ponury nastrój umysłu zwany hipochondryją.

Jeżeli znowu człowiek znajduje się przez dłuższy czas pod wpływem wrażeń podniecających (roskosz, zapal, namiętności, gniew, walka, zawiść i t. d.), — to postępując w rozbiórce następstw drogą poprzednią, — czynność serca odbywa się spieszniej, z większą energiją, słabnie odżywienie organizmu skutkiem spiesniejszego gorzenia, przyspieszenia przeróbki materij. Prócz tego zwężają się naczynia a zwiększa się czynność różnych układów nerwowych, te stają się pobudliwsze, a więc łatwo rozwijają się różne choroby nerwowe. Częstokroć, zwłaszcza w początkach, nie dają się one pochwycić w ścisłą nazwę lekarską, ale ogólnie nazywamy to „stanem nerwowym,” który jak Wam wiadomo, tak epidemicznie grasuje w ostatnich latach. Ten stan nerwowy jest zwykle ostateczną granicą dla wielu chorób nerwowych, a wspomnę tutaj tylko o jednej, którą prawie wyłącznie spotykamy u kobiet, a która jest przestraszeniem dla nich samych a tem więcej dla drugiej połowy rodzaju ludzkiego: choroba ta nazywa się histeryją.

Tym ogólnym rysem starałem się przedstawić, iż pod wpływem wrażeń psychicznych istotnie rozwija się wiele chorób. Nie miejsce tutaj potemu, abym szczegółowo rozbiórcał cały ten przedmiot — sądzę — że z tego, co dotychczas w krótkości nakreśliłem, resztę uzupełnicie sobie sami i nieraz na sobie przekonacie się, jak silnie wpływają wrażenia psychiczne na czynności naszego organizmu i jak łatwo pod ich wpływem zwichnie się równowaga w tych czynnościach. A raz utracona równowaga wywołuje długi szereg dalszych zboczeń i nie łatwo powraca.

Dalszem wnioskowaniem musimy przyjść do tego przekonania, że zbrocenia, wywołane w organizmie przez pewną grupę działających wrażeń psychicznych, powinny się usuwać działaniem wrażeń, któreby były pierwszym wprost przeciwne; czyli wyrażając się zwrotem przyjętym przez ogół, te ostatnie wrażenia byłyby lekiem przeciw chorobie, wywołanej przez wrażenia pierwsze. Ale jak w pierwszym, tak też w drugim razie nie występują wrażenia pojedyncze, ale kombinacje wlokące się w nieskończoność—przeto nie może być mowy o ściśle poznaniu wszystkich tych wrażeń szkodliwych a z drugiej strony niepodobna też dokładnie ująć i podać choremu wrażeń, któremi chcielibyśmy zniwieczyć wpływ wrażeń pierwszych, ale odbywa się to wszystko w pewnych granicach prawdopodobieństwa.

Jakiegokolwiek rodzaju były te szkodliwe wrażenia, to chcąc usunąć ich skutki, przedewszystkiem należy usunąć się z pod ich wpływu—usunąć się z miejscowości, z otoczenia, które je wywołuje, a następnie starać się o wrażenia przeciwne a silne, do czego podróż i pobyt w odpowiednich miejscowościach najwięcej następuje sposobności. Odpowiedni wybór w tym względzie jest bardzo ważny ale też trudny. Stosownie do ogólnego podziału na wrażenia przynębiające i podniecające, podobnie rozdzieliłibyśmy wrażenia odbierane z różnych okolic. W ten-to sposób osobom podupadłym na zdrowiu skutkiem zgnębienia radzilibyśmy podróż po okolicach, odznaczających się wielką różnorodnością widoków, wywierających silne wrażenia jak Semmering, Pioniny, brzegi Renu, w niektórych przypadkach Tetry, pewne miejscowości w Szwajcaryi, a wyjątkowo dłuższy pobyt w większych i ożywionych miastach. U osób zaś z podnieconą czynnością nerwową spodziewać się możemy dobrych skutków z podróży po Styryi po saskiej Szwajcaryi, po części Karyntyi i Tyrolu, jakoteż z pobytu nad większemi jeziorami lub morzem, oraz w północnych Włoszech, ale nie w większych miastach.

Zaledwie zlekka dotknąłem tego ze wszech miar ważnego przedmiotu, zaledwie słabe światło rzuciłem Wam w tym kierunku na rozwój wielu chorób i ich leczenie. Niestety, do dziś nie zdołaliśmy tego jeszcze należycie zgłębić, bo psychologija zanadto oddzieliła się od fizylogii, a fizylogija wszedłszy na drogę eksperymentalną zbyt mało zajmuje się psychologiją. A jednak tutaj rozległe otwiera się pole dla higieny, której zadaniem jest zapobieganie złemu. Jeżeli zaś to złe wystąpiło, to w tym przypadku jego usunięciem głównie zająć się musi klimatoterapija.

W południowym Tyrolu znajduje się kilka stacyj klimatycznych, o których tutaj zamierzam pomówić. Otóż jeżeli się obrało drogę przez Rosenheim to od Brenneru, jeżeli zaś przejeżdżało się

przez środek Karyntyi to od Franzensfeste dostajemy się w dolinę rzeki Eisacki i razem z biegiem wody dążymy kolejną żelazną wprost na południe aż do Bozenu.

Miasto Bozen (Bolzano) w średnich wiekach cieszyło się znakomitym ruchem handlowym, pośredniczyło bowiem między Wenecją a północą. Obecnie liczy do 10000 mieszkańców i wcale pokaźnie wygląda a należy do miast najwięcej handlem ożywionych w Tyrolu. Jego położenie jest bardzo malownicze. Z dwu stron ujęły to miasto w swoje ramiona rzeki Eisacka i Talfer, które połączyły się tutaj z sobą, aby razem się dostać do poważnej Adygi tak niedaleko płynącej. Po stronie wschodniej w głębi na krańcu doliny Eisacki wysoko wznoszą się fantastyczne kształty skał dolomitowych, a zaś po stronie zachodniej i północnej na długich pasmach gór rozproszone są starożytne zamczyska lub grupy mieszkań wieśniaczych.

Podgórze, otaczające miasto dokoła, zielenięją bujną roślinnością, która przypomina nam, żeśmy się znacznie posunęli ku południowi. Winne szczypty, dorodne, bogato obsypane okazałym liściem i ciężkimi czarnymi gronami upinają się w gęste altany. Jakże one są odmienne od tych karłowatych, bezlistnych łodyg, jakimi porasta prawie każda pięćdziesiątka w prowincjach nadreńskich. Krok jeszcze, a te nieco pedantycznie w szeregi ustawione winne altany zmieniają się na malownicze festony, lekko zwieszające się z drzewa na drzewa w boskiej Italii. Jak w hamakach kołyszące się dorodne jagody otaczają tam każde pole, każdą łąkę i towarzyszą każdej niemal drodze.

Drzewa szpilkowe, które w krajach więcej na północ położonych zajmują okiem nieobjęte przestrzenie, przerzedzają się tutaj coraz więcej: świerki, jodły, sosny występują raczej jako okazy botaniczne, na równi z cisami, tujami i cyprysami;—figi dosyć bywają częste, a po nad całą roślinnością przeważają winorośle a z drzew kasztany i orzechy.

(D. c. n.)

Kronika naukowa.

-d- Pokarmy w stosunku do ich pożywności i ceny. Człowiek, przy wyborze pokarmów, rządzi się już to ich ceną, już smakiem lub przyzwyczajeniem, już wreszcie idzie za innymi względami bez żadnej myśli i rozumowania. Bardzo rzadko się zdarza, aby nawet wykształcony człowiek zdawał sobie sprawę, dlaczego tę lub ową potrawę spożywa i nigdzie też przepisy lekarza nie napotyka na tyle trudności, co w rzeczach pożywienia i diety. A jednak rolnicy już dawno uczuli potrzebę racjonalnego żywienia inwentarza; konkurencja zmusza ich do tego, aby się starać o wybór takiej paszy, która obok niskiej ceny dostarczałaby największą ilość pierwiastków pożywnych. Istnieją też tabelki po-

równawcze, z których przekonać się można, ile w danej paszy znajduje się pożywnych części i jaka tych ostatnich wypada cena. Prócz tego, stosownie do przeznaczenia zwierzęcia, starają się oni wybrać odpowiednią paszę i inaczej karmią wołu roboczego, aniżeli opasowego. Wobec tych postępów, jakie poczyniła dyjetetyka zwierzęca, przyznać musimy, że dyjetetyka ludzka na bardzo jeszcze niskim znajduje się stopniu; mało wiemy o strawności pokarmów i ich wpływie na nasze zdrowie, a zawartość pożywnych części w danym pokarmie prawie nigdy nie jest nam znana.

Jeżeli podobna nieświadomość może być obojętna dla pojedynczych, zamożnych jednostek—choć i tu nie jest bez szkody—to natomiast wyrządza ona wiele złego tam, gdzie idzie o wybór pożywienia dla większych mas (szpitale, wojska, pensjonaty), gdzie zatem za najmniejszą cenę najwięcej pożywnych części dostarczyć należy. Z tego względu uważamy za nadzwyczaj ważną pracę D-ra E. Koeniga, mającą na celu wykazanie ceny produktów względnie do ich pożywności i strawności ¹⁾. Wyniki pracy autora są następujące:

1) Pokarmy zwierzęce, a mianowicie rozmaite rodzaje mięsa mają bardzo różną wartość, stosownie do części ciała, z której pochodzą (co zresztą i pierwój było wiadome); procent białka zmienia się tu nieznacznie, natomiast ilości wody i tłuszczu znacznym ulegają wahaniom. Ceny targowe nie odpowiadają wogóle istotnej wartości i pożywności tych rodzajów mięsa; nie potrzeba wspominać, że kości dodawane do mięsa znacznie obniżają jego wartość w stosunku do ceny.

Tłuste gatunki mięsa są stosunkowo najtańsze; pochodzi to stąd, że mięso takie zawiera w sobie mało wody, a natomiast zawiera tłuszcz, który nie jest bez wartości, gdy tymczasem ilość białka jest prawie tasama co w mięsie chudym. Zwierzyna, drób i niektóre gatunki ryb winny być, w stosunku do pożywności, uważane za bardzo tanie; natomiast wędliny, jak szynki i kiełbasy są droższe (a także niezdrowsze) aniżeli świeże mięso.

Mleko i jego produkty, jak ser, są wogóle bardzo tanie; nawet masło, które tylko na zamożniejszych stołach się pojawia, nie jest zbyt drogie w stosunku do tych pożywnych części, jakie zawiera.

2) Spomiędzy pokarmów roślinnych najtańsze są kartofle i rośliny strączkowe, dalej idą rozmaitego rodzaju mąki żytnie i pszenne a później inne zboża.

Stosunkowo najdroższe z pomiędzy pokarmów roślinnych są jarzyny. Jedne z nich, z powodu swego smaku, zaliczone być winny do przypraw i z tego względu nie mogą podlegać naukowej ocenie ze względu na wartość. Ale gdybyśmy nawet przyznali im tę samą pożywność co mięsu, a ich pożywnym pierwiastkom tę samą pieniężną wartość co pierwiastkom mięsa, to i tak cena targowa większej części jarzyn nie odpowiadałaby wcale ich istotnej wartości.

Wartość czekolady, kawy i herbaty także oceniona być nie może, z powodu że są to przedmioty zbytku; w każdym razie należą one do drogich pożywności.

Dobre mięso średnio tłustego wołu zawiera: 75% wody—20% białka—5% tłuszczu i 1% soli. Aby ocenić istot-

ność jego składowych części, bierzemy jego targową cenę t. j. średnio 26 gr. za funt. W tem znajdować się będzie 0,20 f. białka a 0,05 tłuszczu; ponieważ ten ostatni wartością swą odpowiada tłuszczowi świńskiemu, którego cena wynosi mniej więcej 48 groszy za funt, a więc 0,05 tłuszczu w funcie mięsa kosztuje 2,4 grosza, czyli że na białko pozostaje reszta t. j. 23,6 grosza.

Możemy zatem przyjąć za zasadę, że w pokarmach zwierzęcych

za funt białka płacimy 118 gr. ($23,6 \times 5$)

za funt tłuszczu „ 48 gr. ($2,4 \times 20$).

W jarzynach główną składową część stanowi woda. Według najnowszych poszukiwań Dahlena znajduje jej się 92% w szparagach, białej kapuście,—90% w kalafijorach, czerwonej kapuście,—87% w kapuście belgijskiej—86 w kapuście sabaudzkiej,—80 w sałacie. Białka znajduje się 3% w kalafijorach, 2,5% w szparagach, 2,3% w kapuście głowiastej, 1,8% w czerwonej, a 1,6% w białej kapuście,—2,6 w kapuście sabaudzkiej, a 1,4 w sałacie. Najwięcej tłuszczu zawiera w sobie kapusta sabaudzka, t. j. 0,5, gdy tymczasem w sałacie jest go tylko 0,3, w szparagach 0,3%, w kalafijorach zaś 0,2%. Co się tyczy cukru, to biała kapusta zawiera go w sobie 2,6%, czerwona 1,7%,—kalafijory 1,3%,—szparagi 0,5%. Krochmalu i innych bezazotowych składników najwięcej się znajduje w sałacie (5,8%), później idzie kapusta belgijska (4,3%), dalej czerwona (1,1%), sabaudzka (3,8), a nareszcie szparagi i kalafijory (3,4%).

Włókien wreszcie roślinnych prawie we wszystkich jarzynach jedna i tasama znajduje się ilość.

Smak jarzyn zależy od zawartości w nich białka: te które go zawierają najwięcej mają smak najdelikatniejszy i najprzyjemniejszy.

Z drugiej strony wartość pokarmów roślinnych zależy od tego, ile z nich przewód pokarmowy człowieka może sobie przyswoić. Otóż wiadomo, że pokarmy roślinne tylko w części ulegają strawieniu, t. j. na pożytek organizmu się obracają; tak Meyer dowiódł, że z jarzyn jedynie ich 60% ulega strawieniu,—z chleba razowego 80%,—z chleba żytniego białego 89%,—a z pszennego 94%.

Aby teraz obrachować wartość pojedynczych składników roślinnych, weźmy najpierw kartofle jako punkt wyjścia dla wyliczenia ceny krochmalu. Kartofle mają mniej-więcej następujący skład: wody 75%,—białka 2%,—tłuszczu 0,2%,—krochmalu 21%,—drzewnika 0,8% i popiołu 1%. Targowa cena kartofli wynosi średnio za 100 f. 200 groszy (16 złotych za korzec). Jeżeli za 2 f. białka odrzucimy szóstą część, t. j. 33 grosze, to resztę będziemy mogli uważać jako wartość krochmalu, czyli że funt tego ciała wypadnie 8 groszy. Aby ocenić wartość tłuszczu należy nam przyjąć z Pettenkoferem i Voitem, że stosownie do ilości tlenu, potrzebnego do ostatecznego utlenienia, 100 części tłuszczu równa się 175 krochmalu. Biorąc cenę tego ostatniego 8 gr. za f., wypadnie że f. tłuszczu wart 14 gr. Mając zatem cenę, jaką w pokarmach roślinnych płacimy za krochmal i tłuszcz, wypadła nam jeszcze obrachować wiele płacimy za białko roślinne. Dlatego bierzemy jakikolwiek produkt roślinny o wiadomej cenie i składzie, np. mąkę żytnią.

¹⁾ Zeitschrift f. Biologie XII, 3.

Skład jęj jest mniej-więcej następujący: 14% wody, — 9% białka, — 1,5% tłuszczu, — 73,5% krochmalu, — 1% drzewnika i 1% popiołu. Ponieważ zaś cena mąki żytniej wynosi mniej-więcej 10 gr. za funt, zatem w 100 f. mąki płacimy za 73,5 f. krochmalu 588 gr., za 1,5 f. tłuszczu 21 gr., czyli że na 9 f. białka pozostaje 390 gr. t. j. 43 grosze za funt.

Obecnie mamy już cenę, jaką płacimy w pokarmach tak zwierzęcych jak i roślinnych za pojedyncze składowe pierwiastki pożywne. Wynosi ona za:

	zwierzęce	roślinne
funt białka	118 gr.	43 gr.
„ tłuszczu	48 gr.	14 gr.
„ krochmalu	—	8 gr.

Z rachunku powyższego widzimy przedewszystkiem, że za substancje pożywne ze świata zwierzęcego płacimy owiele drożej, aniżeli za takież substancje roślinne, okoliczność, która się tłumaczy owiele wyższą wartością pokarmów zwierzęcych. Jeżeli zaś dalej według tak otrzymanych cyfr będziemy obrachowywali istotną wartość rozmaitych pokarmów, to zobaczymy, że ona w wielu razach nie zgadza się bynajmniej z cenami targowemi.

I tak weźmy kielbasę; skład jęj jest następujący 37,3% wody, — 17,6% białka, — 39,7% tłuszczu, — 5,4% soli. Obrachowawszy według powyższych cyfr wartość pożywnych jęj części wypadnie, że funt kielbasy wart jest rzeczywiście tylko 39 gr., kiedy targowa jęj cena wynosi 50 gr. do 2 zł. za funt. Weźmy dalej ser (zwyczajny krowi), którego skład jest: 44% wody, — 44,8% białka, — 6,3% tłuszczu i 4% soli. Białko jego w funcie warte jest 52,8, tłuszcz zaś 3, funt zatem sera wart jest istotnie 55 gr., kiedy na targu dostanie go za 25 gr. ¹⁾

Tym sposobem Koening obliczył ceny następujących pokarmów za funt:

	istotna wartość	cena targowa
Polędwica	30,1 gr.	36 gr.
Zrazówka tłustego wołu	26,5 „	26 „
Serce wołowe	19,2 „	16 „
Wątroba	31,8 „	12 „
Piers prosięcia	27 „	31 „
Tłusta szynka	53,7 „	50 „
Boczki wieprzowe	24,6 „	26 „
Serce wieprzowe	20,1 „	17 „
Wątroba wieprzowa	21,5 „	17 „
Zając	51 „	80 „
Śledź	59 „	37,8 „
Stokfisz	180 „	50 „
Kawior	151 „	400 „
Wędlina	26 „	40 „
Jaja	36 „	62 „
Mleko	14,4 „	6,3 „
Masło	70 „	80 „
Ser (krowi ze zbieranego mleka)	55 „	25 „

¹⁾ Wartość sera zmniejsza się w miarę jego dobroci w zwykłym tego słowa znaczeniu; pochodzi to stąd, że szlachetne gatunki sera zawierają dużo tłuszczu a mało białka, kiedy cena tego ostatniego wyższa jest aniżeli tłuszczu. Tak czesier wart tylko 32 gr. za funt, rokfort zaś 45 gr. (przyp. spr.).

pokarmy roślinne.

	istotna wartość	cena targowa
Mąka żytnia	9,3 gr.	10 gr.
Mąka pszenna	9,3 „	14 „
Ryż	9 „	25 „
Kasza	9 „	10 „
Makaron włoski	9,3 „	36 „
Chleb żytni	6 „	8 „
Chleb pszenny	6,5 „	12 „
Groch	17 „	11 „
Kartofle	3,8 „	2 „
Buraki	2,8 „	26 „
Szpinak	2,1 „	8 „
Kapusta biała	1,4 „	3,1 „
Szparagi	1,4 „	54 „
Groszek zielony	3 „	12 „

Jeżeli cyfry powyższe ważne są przedewszystkiem dla gospodarzy większych zakładów (koszar, szpitali, więzień), to nieobce być powinny i dla każdej gospodyni. Tym sposobem zrozumieją one, że z pokarmów zwierzęcych na nazwę tanich zasługują tylko: zrazówka, serce i wątroba wołu i świni, a także stokfisz i ser — z pokarmów zaś roślinnych tanie są tylko groch i kartofle.

Wiadomości bieżące.

Rada municypalna miasta Paryża, zważywszy, że poświęcenie dla dobra ludzkości zabiera wiele ofiar spomiędzy młodszej gienieracji lekarzy, że i obecnie D-rzy Tourné, Prëve i Henryk Carette padli ofiarą swęj gorliwości i poświęcenia postanowiła na wniosek p. Liouville co następuje:

1) W szpitalach miasta Paryża umieszczone być mają tablicę pamiątkowe z marmuru, na których złotemi literami zapisane będą nazwiska lekarzy, internów i eksternów i wogóle służby lekarskiej, którzyby ponieśli śmierć skutkiem poświęcenia i gorliwości w wypełnianiu swych obowiązków.

2) Na pogrzebach zmarłych czteręj wydelegowani członkowie będą obecni w charakterze przedstawicieli rady municypalnej miasta.

W Paryżu istnieje stowarzyszenie mające na celu poskromienie nadużycia tytoniu i napojów wyskokowych. Stowarzyszenie to, którego prezesem jest Passy, wiceprezesem Crivelli a sekretarzem Germond de Lavigny, odbyło w tych dniach doroczne swe posiedzenie, na którem udzielono medale za zasługi, położone około wytepienia złych nałogów, pp. prof. Peterowi, mis Reynold (z Londynu), p. Nicolasowi, Karolowi Richetowi i wielu innym.

OGŁOSZENIA.

Z dniem 1 lipca redakcja **Wędrowca** oraz **Słownika geograficznego polskiego** przenosi się na Nowy Świat, Nr. 59. O nadsyłanie materiału geograficznego z całego obszaru ziem polskich upraszam.

Redaktor **Wędrowca** i **Słownika**,
Filip Sulimierski.

Dr. Maurycy Żebrowski ordynować będzie w roku bieżącym z początkiem Maja, tak jak w roku zeszłym, podczas sezonu kąpielowego w **Gleichenbergu** (w Styryi), a w zimowych miesiącach w **Meranie**. 5—6

Dr. Jan Wisłocki przez czas kąpielowy praktykować będzie w **Ciechocinku**. 3—3

Dr. Z. Dobieszewski. Ordynować będzie, jak zwykle, w **Maryjenbadzie**, mieszka w domu własnym p. n. **Ville Dobieszewski**, gdzie się znajdują urządzone pokoje dla pomieszczenia chorych.

Dr. wszech nauk lekarskich, Jan Filewicz ordynować będzie i w tym roku w **Szczawnicy**. 3—4

Nowe-Miasto nad Pilicą. Wodolecznica. (Gub. Piotrkowska, pow. Rawski). **Zakład przyrodolecznicy.** Cały rok w lecie i w zimie otwarty. Leczy przeważnie i najskuteczniej choroby nerwowe, nieżyty (katary) wogóle, a szczególnie: żołądka, kiszek i macicy, choroby wątroby, śledziony, nerek, pęcherza, skóry; — bezpłodność, niemoc, nasieniotość, blednicę, reumatyzmy, ogólne osłabienie i różne zakażenia, jak: rtęciowe, zimniczne i t. p.

Kąpiele zimne, ciepłe, parowe, mineralne i rzeczne. Najkompletniejsze przyrządy do leczenia zimno - wodnego. Gimnastyka. Mleczarnia specjalnie urządzona dla dostarczania mleka prosto od krowy. Kumys. Wody mineralne. W zakładzie 100 pokoi z pościelą. Obszerny apartament gościnny z fortepianem i bilardem. Dyjetetyczne stołowanie chorych. Czytelnia dzienników i książek. Dwu stałych lekarzy. W miesiącach letnich dwa razy dziennie gra orkiestra.

Od dnia 15 czerwca codziennie komunikacja osobowa zakładu z **Warszawą**. Karetka zakładowa z **Warszawy** odchodzi z **Hotelu Europejskiego** we **Wtorki, Czwartki i Soboty**; nazajutrz powraca z zakładu do **Warszawy**. Zamówienia na karetkę przyjmuje szwajcar w **Hotelu Europejskim**. Oprócz tego w 4-ry inne dni tygodnia w **Niedziele, Poniedziałek, Środę i Piątek**, karetki zakładowa kursuje z **Nowego-Miasta do Grójca**, komunikuje się ona z karetką pocztową **radomską**, wychodzącą z **Warszawy** o godzinie 10-jej z rana, a przechodzącą przez **Grójec**, w te więc dni zapisywać się należy w **Pocztamcie** w **Warszawie**; urzędnik zapisujący objaśni, czy są miejsca w karecie zakładowej z **Grójca do Nowego-Miasta**.

Szczegółowych objaśnień udziela **Administracja Zakładu** w **Nowem-Mieście nad Pilicą**, lub **Apteka W-go Kucharzewskiego** w **Warszawie**, **Senatorska Nr. 480**.

5—12

Dr. Jan Bieliński.

H. Kucharzewski, dawniej **Sokołowski**. Główny Skład **Wód mineralnych**, wprost ze źródeł sprowadzanych przy **Aptece** ulica **Senatorska Nr. 480**, wprost **Miodowej**.

Z rozpoczynającą się porą wiosenną, urządziłem pierwsze z tegorocznego czerpania u źródeł, transporty **Wód mineralnych**. Ze w ekspedycyi takowej za główne zadanie, odpowiednio trzydziestoletniemu zaufaniu, którem tak poprzednik mój jak i ja obecnie obdarzeni byliśmy, uważam aby wody mineralne na równi ze wszystkimi środkami lekarskimi, najzupełniejszą gwarancją przedstawiły, przeto sprowadzam wszelkie wody bezpośrednio ze źródeł. Aby zaś z drugiej strony taki środek lekarski był zawsze świeży, odnawiam te transporty przesyłając je co kilka tygodni. Tym sposobem wszelkie w uzyciu lekarskim u nas będące wody mineralne naturalne rozlicznych **Europejskich źródeł**, niewyłączając najbardziej oddalonych, w ekspedycyi moją wprowadziłem i takową rozpocząłem, z ekspedycyją **Szlamów, ługów, mydeł kąpielowych, wyciągów z Igliwia krynickiego, Soli, Pastylek** wszelkich źródeł w uzyciu będących.

Broszury oryginalne od źródeł nadsyłane, dołączone są do każdego obstalunku bezpłatnie, o czem mam honor zawiadomić **WW. PP. Doktorów** jako też osoby używające kuracy wodami mineralnymi.

3—3

H. Kucharzewski,
Magister Farmacyi.

WODOLECZNICA

D-ra Winternitza

Kaltenleutgeben, (Austria)

1 mila od Wiednia, 1/2 mili od stacyi południowej Liesing.

Przyjmowanie chorych przez cały rok. Naczelny lekarz: Radca cesarski, **Dr. Wilhelm Winternitz.**Konsultacje i wiadomości: w **Kaltenleutgeben** i **Wiedniu, Schottensteig 9.**— Prospekty na żądanie franko. 4—6

Główny Zakład Wyrobu **Wód Mineralnych**, w syfonach i butelkach, **Magistra farmacyi W. Karpińskiego**, w **Warszawie Nr. 937.**



Wysyła **Wody mineralne** na prowincyję, po cenach możliwie umiarkowanych. Składy **Wód Mineralnych** znajdują się w większej części **Aptek warszawskich**, oraz w wielu aptekach na **Prowincyi** i w **Cesarstwie**.

Zakład mój rozporządza 10-ma tysiącami syfonów paryskich, maszyną parową i licznymi aparatami najnowszej budowy, a pojmując rozumne współzawodnictwo, zasadzam je na ciągłym postępie i jaknajdokładniejszym wyrobie.

Wody mineralne w butelkach i syfonach, oraz **Syropy** do wód gazowych, znajdują się zawsze na składzie.

3—10

W. Karpiński.

T R E Ś Ć:

Ruch i ćwiczenia ciała skreślił **Dr. Teodor Dunin**, asystent **Kliniki Terapeutycznej**.—Skoła i zdrowie, odczyt publiczny **dr. Markiewicza**. (Dokończenie). — Kartki z wycieczki balneologicznej, przez **dr. B. Skórczewskiego**. — **Kronika Naukowa**. — **Wiadomości bieżące**. — **Ogłoszenia**. — Dołącza się 20-ty arkusz dzieła **d-ra K. Reklama** p. n. „**Nauka zachowania zdrowia i zdolności do pracy**.”